

Kastalakyrkans Vitryska Sommarläger 2014





Kastalakyrkans Vitryska Sommarläger är en ideell förening vars syfte är att hjälpa utsatta barn och familjer i Vitryssland till en bättre levnadssituation och att ge dem en ljus framtidstro.

Verksamhet:

Vi kan genom handling och stöd få göra skillnad och använda våra resurser till något betydelsefullt.

1. **Sommarlägret** – Här kan var och en som har möjlighet hjälpa till med sin tid och sitt engagemang under några veckor om året för de barn som kommer hit. Barnen får uppleva vår svenska natur, gemenskap och mycket annat som kan stärka deras framtidstro.
2. **Hjälpsändningarna** – Vi kan dela med oss av vår tid, våra kläder och pengar för att förbättra levnadssituationen i de utsatta familjerna.
3. **Barmhärtighetssystrarna** – Genom ekonomiska gåvor till systrarna i Vitryssland kan vi vara med och bedriva stöd och hjälp till barn som tvingas bo på barnhem, till funktionshindrade barn och till andra socialt utsatta familjer.

Eleonor Evenbratt

Kontakta styrelsen

Roland Gustafsson, ordförande

John-Philip Andersson, sekreterare

Martin Gustafsson, kassör

Gun Andersson

Eleonor Evenbratt

Sofia Ström

Lukas Bertilsson

roland@vitryska.se

johnphilip@vitryska.se

martin@vitryska.se

gun@vitryska.se

eleonor@vitryska.se

sofia@vitryska.se

lukas@vitryska.se

0303-920 33, 0734-20 29 04

0731-00 47 74

0723-71 75 37

0303-120 01

0303-37 70 33

0709-58 24 32

0709-36 09 55

Barmhärtighetssystrarna

Vår förening stöttar tre barmhärtighetssystrar (kristna socialarbetare) inom Grodnoregionen i Vitryssland. De väljer ut vilka barn som har störst behov av att komma på läger. De bedriver också ett viktigt hjälparbete på platsen där de själva bor – de besöker familjer, barnhem och handikappcenter.



Lena Burova

Arbetar i storstaden Grodno bland föräldralösa barn på barnhem.



Anna Pereshein

Arbetar bland familjer som har det svårt i byn Mosty.



Marina Sheleg

Arbetar i byn Dyatlovo tillsammans med sin man Alexander bland utsatta familjer, föräldralösa barn, barnhem och skolor.

Stötta våra barmhärtighetssystrar...

... genom att sätta in minst 100 kr i månaden (eller 300 kr/kvartal, eller 600 kr/halvår eller 1 200 kr/år. Välj själv betalningsalternativ!) på pg 23 03 95-6. *Betalningsmottagare:* Kastalkyrkans Vitryska Sommarläger. *Avsändare:* Ditt eget namn och adress. På "Meddelande till betalningsmottagaren" skriver du att det gäller barmhärtighetssystrar. Om du vill kan du också kontakta oss så skickar vi ut inbetalningskort.

Två av systrarna har ordet:

Anna, Mosty:

"Jag skulle vilja berätta om det arbete vi gör i Mosty. Jag och min man besöker många behövande familjer varje vecka. Vi har möjligheten att hjälpa dem med mat. Under julen var vi som familj med och delade ut julklappar på ett barnhem för föräldralösa barn. I år hade vi även fått tillåtelse att besöka sjukhusets dagcenter för funktionshindrade barn. Även där kunde vi dela ut julklappar."

Marina, Dyatlovo:

"Vi är så tacksamma för att vi i så många år tillsammans med er kunnat göra så mycket bra i vår stad Dyatlovo. Tack vare vår vänskap med er och era uppoffringar har vi sedan 9 år kunnat besöka hem för utsatta barn. Dessa barn har stora behov av kläder och skor och detta har vi kunnat ge dem.

Tack vare KVS har vi även börjat få goda relationer med funktionshindrade i området. Vi är tacksamma för all uppmuntran och stöttning från Sverige."

Berättelse från lägerledarna 2013

"Gossedjur!" skriker någon! "Vi har glömt lägga gossedjur i barnens sängar!"

Förberedelserna har hållit på hela dagen. Vi har pumpat cyklar, hängt upp flytvästar, bäddat sängar och fyllt på fryssarna med all mat som anlänt. Vi är tio personer som hela dagen har jobbat hårt med förberedelserna och samtidigt försöker lära känna varandra. Det är tio förväntansfulla personer som bara vill att barnen ska komma så att lägret kan få börja på riktigt.

Vi är två som är anställda genom Svenska kyrkan i Kungälv, sju som fått sommarjobb genom Kungälv's kommun och en styrelseledamot. Det visar sig vara väl värt tiden vi lagt på att hålla intervjuer med dem. Redan när vi anlände i morse hann vi knappt presentera oss innan de flitigt satte igång att börja jobba.

"De är här!"

Plötsligt hör vi hur bussen rullar fram på grusplanen, klockan är någonting mitt i natten. Det är 24 barn med bistra miner och trötta ögon som möter oss. De har en lång resa bakom sig och det har gått omkring 38 timmar från att de hoppade på bussen i Vitryssland tills att de nu anländer till Sundhammar.

Första dagen är alltid lugn. Barnen ser sig försynt omkring och vet inte riktigt vad de

får och inte får göra, några provar att cykla ett varv, en ledare drar igång en fotbollsmatch. Efter någon dag anländer hoppborgen och barnen börjar verkligen släppa loss, de vågar ta för sig, leker och stojar från morgon till kväll. De bistra minerna de hade vid ankomsten är som bortblåsta.

Att barnen är lugna i år pratar vi om flera gånger. Vi frågar oss själva på vilka premiser de har fått komma till Sverige, om de verkligen är det mest behövande. Det blir ett långt kvällsmöte med de ryska ledarna där de förklarar att barnens familjer får fylla i en ansökan om att deras barn önskar komma på vårt läger. I ansökan ska det på ryskt byråkratiskt vis fyllas i många, många uppgifter. Familjens situation är mycket central; hur många syskon och fosterbarn som finns, föräldrarnas arbete och inkomst, om det förekommer alkoholism eller handikapp. Barnets hälsa ska också redovisas för; om man vistats på sjukhus under senaste året eller har några kroniska sjukdomar. Utifrån dessa många kriterier så väljs de mest behövande ut för att få komma på Kastalakyrkans Vitryska Sommarläger.

Vi får berättat för oss om en flicka vars pappa arbetar som snickare. Hennes mamma har inget jobb utan är hemma och tar hand om hushållet där det finns sex barn som alla är under 18 år. Hon har problem med hälsan



och är ofta förkyld, har aldrig tidigare varit utomlands och familjens inkomst är 300€ per månad som alla åtta familjemedlemmar ska klara sig på.

En pojke har en pappa som arbetar som polis. Hans mamma saknar jobb och han har tre syskon som bor hemma. Han är förkyld ofta, har varit i Ukraina en gång tidigare och familjen får klara sig på pappans lön på 400€ per månad.

En annan flicka har en mamma som jobbar som mekaniker och en pappa som jobbar som städare. Detta inbringar en sammanlagd inkomst till familjen på 500€ per månad. Hon har tre syskon som bor hemma och två som flyttat ut och studerar. Hon har migrän och problem med nervsystemet, fel på höger njure och bronkit. Hon har aldrig tidigare varit utomlands och hennes pappa dricker mycket.

Vi får oss en tankeställare när vi får höra om vilka livsöden som är dessa barns liv. Det ter sig överkligt att de för stunden kan släppa alla tankar hemifrån och bara leka och vara så glada under den tiden de är här.

De svenska högtiderna avverkas en efter en. Vi har firat midsommar med stång, dans, stafetter, lekar och traditionsenlig mat. Julafton med en riktig tomte, julkappar, julgran och maten som hör till. Vi imponeras över den eldsjäl som kommit ihåg att köpa en back julmust och sparat den under hela året till just denna middag, för såhär i augusti är det svårt att hitta must. Sista kvällen när barnen gått och lagt sig är det så dags. Det var verkligen inte lätt att hitta all utrustning mitt i sommaren men nu står vi uppradade i ett komplett luciätåg. Utan våra sommarjobbare hade det här aldrig blivit så bra, vi vill skänka ett varmt tack och minns tillbaka på



all glädje ni hjälpt oss att förmedla till barnen. Tack Jonna, Anton, Johannes, Mehdi, Carolina, Alice och Johannes!

Vi vill även sända vårt varmaste tack till alla frivilliga som hjälpt till under lägret med att laga mat, servera mat, diska, städa och tvätta. Ni är mycket värdefulla för lägret och gör ett enastående jobb!

Ledsna miner blir det när vi ska vinka av våra nyvunna vänner. Två veckor tidigare var det ett gäng främlingar för oss och nu så nära vänner. Trots att ingen av oss kan speciellt många ord på ryska så har vi ändå haft så kul och gjort det roligaste vi vet, att sprida glädje bland dessa underbara barn.

Lägerledarna Hanna Karlsson, Linda Martinsson och Martin Gustafsson



En kväll fick vi besök av en dansare som lärde ut en häftig koreografi.

Härligt att kunna vara ute och grilla korv de fina sommarkvällarna.





Vi firade en traditionsenlig svensk midsommar med alla lekarna som hör till. På bilden ser ni Kiryl som ska äta upp ett kinderägg på tid.



Alla har varit hos frisören och gjort sig extra fina inför kvällens disco.

Att ropa UNO när man vinner låter likadant på både svenska & ryska.



Förväntansfulla barn lyssnar noga på simlärare Susannes instruktioner.



Hoppborgen är alltid lika populär bland barn som har mycket energi. Här är ett gäng som fått hemstickade "pipitröjor" från några väldigt snälla damer.



En ny programpunkt på schemat var att bjuda in alla sponsrande företag för att träffa barnen på lägret. Det blev en minnesvärd kväll.





Lägre bjöd som vanligt på många härliga stunder
vid havet med nya vänner!



Arbete som betyder något

På galgar i prydliga rader längst inne på lagret hänger kläder sorterade efter typ och storlek. Jackor, sommarkläder, fina klänningar och tröjor. Även denna sommar ska de vitryska lägerbarnen komma hit och få prova.

– De tycker det är så roligt att få titta, känna och prova, säger Britta, som är en av de frivilliga som hjälper till att sortera kläder på lagret.

– Vi hjälper dem att hitta rätt storlek. Och de får ta med sig kläder till sina syskon också, berättar Gun.

– Och till deras mamma och pappa – eller till mormor, vad som behövs, fortsätter Britta.

Tillsammans med Ruth är de på plats denna inlämningsdag på lagret på Filaregatan 11. Flera kungälvssbor passar på att lämna. En tjej kommer med leksaker och dockkläder. En annan med en säck med kläder. Det mesta som lämnas är helt och rent, men ibland gallrar de ut.

– Det kostar ju en del att skicka så det ska vara bra saker. Jag brukar tänka att ”kan jag

ha det själv så är det okej”, menar Gun.

Skor är eftertraktat och dyrt i Vitryssland. Ruth står i ett hörn och putsar skorna de fått in. Någon i gänget brukar ta hem och tvätta skor ibland. En annan har tagit på sig att sy i dragkedjor i jackor. Förutom skor är det barnkläder och leksaker som de helst tar emot – och gärna banankartonger som är perfekta att packa i. Damkläder får de nästan mer än vad som behövs. Men även andra saker uppskattas.

– Här är en påse med garn! säger Britta förtjust.

Gun berättar att de skickat ner symaskiner som togs väl emot. I Vitryssland syr de mycket själva och tyger och garner kommer därför till användning. Och arbetskläder som fått lite fläckar märks i en låda just med ”arbetskläder” – som också kan behövas i Vitryssland.

En ny sändning är inplanerad i höst, men när vi träffas är det några i föreningen som ska resa ned till Vitryssland med minibuss. I minibussen finns inte så mycket plats, men skrivmaterial och annat till barmhärtighets-



Britta och Gun är två av dem som arbetar på lagret. På galgar i prydliga rader hänger klädkollektionen till årets lägerbarn.

systrarna kommer att packas ned. Både Gun, Ruth och Britta har varit med på tidigare resor, vilket gav stora intryck. De vet att deras arbete betyder något.

- Barmhärtighetssystrarna blir alltid så glada när vi kommer och bjuder oss på mat, säger Britta. De är så gästvänliga.

- Jag var med på ett daghem för handikappade i Grodno, minns Ruth. De satt vid ett bord och arbetade med det material som vi skickat ner. De var så glada och sjönga! Vi kunde också dela ut paket från en skola härifrån.

De starkaste minnena kommer dock från familjer som de hälsat på.

- Vi fick hälsa på hos en flicka som varit på läger för tre år sedan. Huset såg fint ut utanpå, men när vi kom in kändes det som en källare; rött och mörkt, berättar Gun.

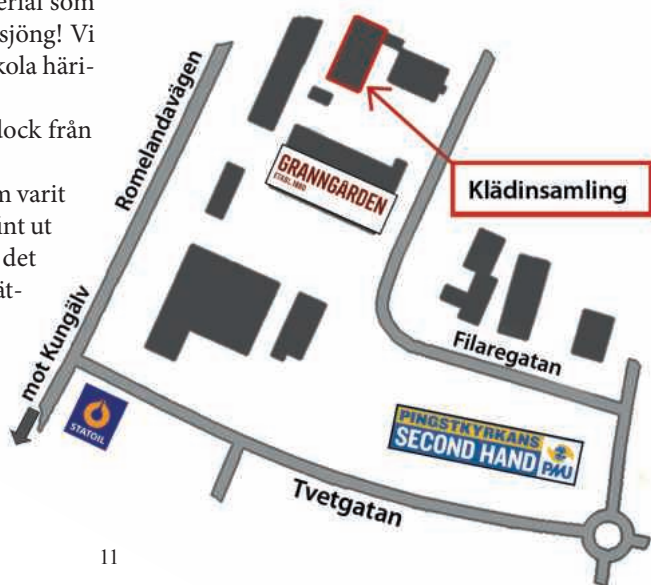
Britta minns besöket hos en flicka som bodde med sin mormor.

- Mormorn satt bredvid mig och berättade och berättade och

tårarna rann. Jag förstod inte vad hon sa, men att det var sorgsamt, det förstod jag.

Arbetet på lagret fortsätter. Ruth, Britta, Gun och de andra står redo att ta emot varje onsdag kl 10-12. Välkommen!

Karolina Braun



Familjedag

Under familjedagen får de vitryska barnen två och två hälsa på i en svensk familj. Det får träffa svenska barn i liknande ålder och se hur det ser ut hemma hos dem, vad de har för leksaker och vad de brukar göra en vanlig ledig dag.

Tanken är att det ska vara en lite lugnare dag till skillnad från lägrets övriga dagar med ständiga aktiviteter som simskola, Lisebergs besök och fira våra svenska högtider. Som värdfamilj ska man inte känna någon press att planera massa aktiviteter. Man kan

vara hemma och hoppa studsatta, spela tv-spel eller lira fotboll. Gå på picknick eller spela minigolf är andra bra aktiviteter.

Språket är alltid en utmaning då få av barnen pratar engelska, men att leka brukar gå utmärkt trots att man inte förstår varandras talade språk. Om det uppstår språkförbistring finns det alltid nummer att ringa till våra tolkar.

Nedan får ni ta del av en berättelse från en familj som fick möjlighet att ta emot två vitryska barn under en dag.

Familjens berättelse

Vi hade en fin och givande dag med två glada och förväntansfulla flickor. Efter träffen i Kastalakyrcan presenterade vi vårt hem för att kort därefter äta lunch på McDonalds. När lunchen var avslutad, begav vi oss till ett stall för att hälsa på hästarna och prova att rida. Resten av dagen tillbringades hemma i vår trädgård med lek i lekstugan, spel och umgänge med våra kanner. Slutligen åt vi en gemensam middag i vår trädgård.

När dagen led mot sitt slut och det var dags att skjutsa flickorna till Sundhammar,

kände både vi och flickorna att dagen hade gått väldigt fort.

Det var mycket lärorikt att få möta dessa barn, både för våra barn, och oss som föräldrar. Att se hur roligt de hade och att de faktiskt kunde leka och förstå varandra trots att vi inte pratar samma språk. Vi fick hela familjen chansen att lära oss om Vitryssland och barnen har fortsatt att hålla kontakten. Att få chansen att vara värdfamilj är något vi kommer göra om och kan varmt rekommendera till andra familjer.”

Familjen Ryd



Gynna dessa företag

– De gynnar oss!

**Br. CARLSONS
ENTREPRENAD AB**

Christer 0708-92 66 69, Göran 0708-86 41 85, Robert 0708-86 41 80

www.carlson-graver.se

Ring oss
för ett
bra anbud

MAXI
ICA STORMARKNAD
KUNGÄLV
Öppet 7-22 www.maxikungälv.se

GBS
Entreprenad AB

K UNGÄLV'S MOTOR & CYKEL AB
Utmarksvägen 10
442 39 KUNGÄLV 0303-103 13

CITY GROSS
www.citygross.se YTTERBY

IMEO
ORTOPEDI • SKO BUTIK

E.G:s Rörinstallationer
Telefon: 0303-940 50

Leadco
ENGINEERING AB
Maskiner och processlösningar för
tillverkningsindustrin

I vår pilotlinje i Kungälv kan vi testa idéer och köra prov i liten skala
www.leadco.se 0706-599 251

SVANTE OLSSON
ÅKERI AB

AW Elteam AB
0303-24 30 90
EL, STYR & DATAINSTALLATIONER



SnickarJansson AB

Henrik Jansson

0709-90 06 75

hjanssonbygg@hotmail.com

bra VA
VA-grossist i Kungälv



Kärna Bensinstation

Jitvå Allservice
0706-22 58 75



PERSSENS BYGGSERVICE
Byggnadshantverk & Inredning

von Rosens Entreprenad AB





Fiskaffären i Centrum 0303-14079

Take-Awaybutiken i Rollsbo 0303-91211

www.halsofisk.se

Lindkvists Bussar

Beställningstrafik

även uthyrning av bussar utan förare

Tel. 0303-930 00 www.lindkvistsbussar.se



HYRSERVICE
I K U N G Ä L V A B

MASKINUTHYRNING

0303-20 60 90 www.hyrservice.nu



KYL • FRYS • SPIS
DISK • TVÄTT • TORK
www.ytterbyel.se

Torsbyvägen 21, Ytterby Tel, 0303-911 17



Boks Åkeri



Gynna dessa företag

– De gynnar oss!

Sommarläger 2014: några hålltider

Måndag 28 juli
24 barn 10-12 år anländer till Sundhammar

Söndag 3 augusti kl 09.30
Gudstjänst i Kastalakyrkan, vitryska barnen

Onsdag 6 augusti kl 19
Vitryska sommarlägret gästar Sommar-
kväll i Ytterby församlingshem

Söndag 10 augusti kl 14
Friluftsgudstjänst i Sundhammar

Måndag 11 augusti
Lägret är slut och barnen åker hem till
Vitryssland igen

Välkommen att träffa barnen på
dessa aktiviteter

Tack till er alla

som stöttar vårt arbete år efter år
– både företag som vill sponsra och
personer i trakten som hjälper till med
bidrag, gåvor och ett stort hjärta!

Vill du ge ett ekonomiskt bidrag är du
välkommen att göra det på

plusgiro 23 03 95-6

Bli medlem genom att betala 50 kr/år
till plusgirot ovan, eller använd inbetal-
ningskortet i mitten. Ange namn och
fullständig adress.

Besök vår hemsida och vårt lager:

www.vitryska.se

Filaregatan 11, Kungälv